

Le 7 juin 2007

June 7, 2007

Coram : Les juges Binnie, Deschamps et  
Abella

Coram: Binnie, Deschamps and Abella JJ.

**ENTRE :**

**BETWEEN:**

Francine Lessard

Francine Lessard

Demanderesse

Applicant

- et -

- and -

Sa Majesté la Reine

Her Majesty the Queen

Intimée

Respondent

**JUGEMENT**

**JUDGMENT**

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt  
de la Cour d'appel fédérale, numéro A-67-06,  
2007 CAF 9, daté du 8 janvier 2007, est  
rejetée sans dépens.

The application for leave to appeal from the  
judgment of the Federal Court of Appeal,  
Number A-67-06, 2007 FCA 9, dated  
January 8, 2007, is dismissed without costs.

J.C.S.C.  
J.S.C.C.